

# 《海涅诗选》

## 图书基本信息

书名：《海涅诗选》

13位ISBN编号：9787020091263

10位ISBN编号：7020091261

出版时间：2012-6

出版社：人民文学出版社

作者：[德] 海涅

页数：178

译者：冯至,钱春绮,张玉书

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《海涅诗选》

## 前言

以“文库”形式荟萃本社历年出版物之精华，是国际知名品牌出版企业的惯例和通行做法。作为新中国建社最早、规模最大、读者知名度最高的国家级专业文学出版机构，人民文学出版社在自己六十余年的历程中，已累计出版了古今中外文学读物凡一万三千余种，沉淀下了人类丰富的精神资源，出版我们自己的“文库”不仅生逢其时，更是为了满足广大读者精品阅读的需求。有必要对“朝内166人文文库”这样的命名予以简要说明：“朝内166”是我们赖以栖身半个多世纪的所在地，从这里走出了一位位大师，沁透着一股股书香，这里是我们的精神家园与灵魂地标；“人文文库”似已毋须赘言；而随后还将对文库该辑所集纳之图书某一门类予以描述，我们的描述将是客观的、平实的，诸如“经典”、“大全”、“宝典”一类的炫丽均不是我们的选择。“文库”将分门别类推出，版本精良、品质上乘是我们的追求，至于门类的划分则未必拘于一格，装帧也不强求一致。总之，我们将通过几年的努力，为广大读者奉上一套精心编就的、开放的文库。恳请广大读者不吝赐教。

# 《海涅诗选》

## 内容概要

海涅编著的《海涅诗选(精)》是朝内166人文文库之一，《海涅诗选(精)》精选海涅最为脍炙人口的诗作，选自《诗歌集》（1827）、《新诗集》（1844）和《1853和1854年诗作》（1854）等诗集。反映着诗人早年在柏林崭露头角活跃一时、中年卜居巴黎度其流亡生涯和晚年缠绵病榻但创作力不稍减退这三个时期。

# 《海涅诗选》

## 作者简介

作者：（德国）海涅（Heine H.）译者：冯至 钱春绮 张玉书

## 书籍目录

两个掷弹兵  
赠奥·威·施莱格尔（三首）  
献给我的母亲蓓·海涅  
献给克里斯蒂安·S的壁画十四行诗  
奇妙的五月天  
从我的泪珠里  
因为钟情乐极而狂  
一见你的明眸  
你的面容妩媚秀丽  
你的脸偎着我的脸  
我要把我的灵魂  
繁星点点伫立天庭  
驾着歌声的羽翼  
在北方光秃的高山上  
他们坐在桌旁喝茶  
罗累莱  
你像一朵鲜花  
《哈尔茨山游记》序诗  
山间牧歌  
牧童  
加冕  
表明心迹  
疑问  
你写的那封信……  
星星迈着金脚漫游……  
天是这样黯淡、平凡……  
当我向着旁人的……  
悲剧  
相逢  
教义  
亚当第一  
警告  
巡夜人来到巴黎  
变质  
生命的航行  
献给格奥尔格·赫尔韦格  
掉换来的怪孩子  
中国皇帝  
等着吧  
夜思  
阿塔·特罗尔（选译）  
德国，一个冬天的童话（选译）  
献给青年人  
现在往哪里去？  
世道  
死祭  
遗嘱

## 《海涅诗选》

决死的哨兵  
渴望安宁  
奴隶船  
屈辱的府邸  
善人  
西利西亚的纺织工人  
给一个政治诗人  
颂歌  
皇宫传说  
1649—1793  
长耳国王一世  
谁有一颗心……  
我的白昼晴朗……  
死神已经来临……



## 《海涅诗选》

### 编辑推荐

《海涅诗选》并不是一部单纯的情诗集。有的诗对母亲表示依恋和温情，有的对老师表示赞美和颂扬，有的向朋友诉说衷肠，有的诗则是在失恋后赖以自拔的绝妙手段，“自嘲”和“嘲讽”。



## 《海涅诗选》

### 精彩短评

- 1、早上随手翻翻，诗歌肯定是最完全基于母语的文学，当然看看译作也许也能有点趣味
- 2、翻译太差了。看到《在北方光秃的高山上》时想起曾看过的钱钟书先生翻译的同一首诗《孤杉立高寒》，毛骨悚然——原来前面些诗歌我没有共情是因为翻译啊。干巴巴的语言，毫无水平。
- 3、没预期的好啊，内容只是把各家翻译合到一起，价格也偏贵，最重要的是作者本人的生平几乎没写，不知道读诗要结合创作背景吗！失恋诗人海涅的心境才是他诗歌的真髓啊！
- 4、最后几首关于死亡的诗大约是浪漫的绝唱吧
- 5、好像翻译不行
- 6、傻逼翻译真是各种毁书
- 7、挺通俗的，同时也很精彩。
- 8、刚刚读完，没有传说中的那么好！
- 9、小小一本，收录诗作不多，翻译良莠不齐（不过有几首译得确实很好，冲着那少数的几首给个四星）。
- 10、欣赏冯至。“我们有时度过一个亲密的夜，.....一棵树、一闪湖光、它一望无际藏着忘却的过去、隐约的将来。” 高考那年做过一篇现代文。哎，好快。
- 11、我从蟑螂手里抢过来的书
- 12、粗略读了一遍，不是我的茶啊，还是回去看唐诗宋词吧。
- 13、读完感觉好像谈了场恋爱，喜欢他说回家时不要徒步。好希望将《山间牧歌》念给自己的孩子，然而我还没有孩子。“可惜他们彼此认识太深，从此他们就相互躲避。”不太喜欢政治隐喻诗的那部分，大约是对他们的历史了解不深，自己没文化啊！
- 14、张玉书的翻译占大多数，却把冯至、钱春绮的名字放前面。
- 15、诗歌是不可翻译的，同其他艺术一样。这是在逼我学其他语言吗.....
- 16、我的白昼晴朗，我的黑夜幸福。
- 17、木心先生盛赞的天才诗人-海涅
- 18、人最幸运的事情莫过于在自己最需要某一方面的帮助时，上天赐予了琼浆。如果没有一个学播音的同事带着我朗诵诗歌，陪着我练普通话，我又怎能真的懂得诗歌的美。
- 19、请给我一本海涅的诗集，在夜莺的歌声中，静静地思念你。
- 20、粗略读过一遍，似乎冯至的翻译明显好些
- 21、外观看上去很美观，开本比较小，很方便携带，拿在手里看也很有感觉。选的都是海涅经典名作，翻译几乎都是张玉书和冯至，钱春绮好像只有一首长诗的节选，个人感觉冯至的翻译要好一些。

# 《海涅诗选》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)